

ASAMBLEA LEGISLATIVA DEL DISTRITO  
FEDERAL  
VI LEGISLATURA  
**ESTENOGRAFIA PARLAMENTARIA**



VI LEGISLATURA

**PRIMER AÑO DE EJERCICIO**

**Comisión de Cultura**

*Perspectivas Indígenas Hacia un Nuevo Futuro*

**Foro**

*Inauguración*

**VERSIÓN ESTENOGRÁFICA**

**Auditorio Benito Juárez**

**14 de febrero de 2013**

---

**EL C. MODERADOR.-** Bienvenidos sean todos ustedes, los delegados, nuestros invitados especiales, hoy nos acompañan desde Chiapas nuestros compañeros que se dieron el tiempo de venir a este foro.

Damos la bienvenida a la comunidad oaxaqueña, a la comunidad guerrerense, así como a los amigos de la Delegación Tlalpan, a los amigos de la Delegación Xochimilco, de la Delegación Iztapalapa, Tláhuac, Magdalena Contreras, la Delegación Cuauhtémoc y todos aquellos que nos acompañan de las organizaciones civiles y de las organizaciones indígenas que habitamos en el territorio del Distrito Federal.

Es para mí un honor recibirlos esta mañana aquí en la casa de los legisladores, aquí donde emanar las leyes, de donde de partir la propuesta que habremos de hacer en las tres grandes mesas de trabajo que en unos momentos más darán inicio.

Saludo al licenciado Aarón Clis Cleiman, que durante muchos años, durante mucho tiempo ha dedicado su tiempo a asesorar a las organizaciones indígenas del Distrito Federal sin ningún costo, sin ningún interés político, solamente con el afán de ayudar y de servir a México, para quien pido un fuerte aplauso.

Asimismo saludo a la señora Florentina Santiago Ruiz, presidenta de la Asociación Civil Fraternidad Revolucionaria Grupo Zapoteco, A.C., quien junto con su servidor ha impulsado que se realice este foro así como con la participación de todos ustedes, para quien también pido un fuerte aplauso.

Saludamos también a la licenciada Sodelva Alavez Ruiz, quien viene en representación del director de la Secretaría de Desarrollo Rural y Comunidades del Distrito Federal, para quien pido también un fuerte aplauso.

Agradecemos la presencia de nuestro compañero de luchas, de nuestro compañero en todo momento, de Gabriel, para quien también pido un fuerte aplauso.

Asimismo agradecemos la presencia del ciudadano diputado Manuel Granados Covarrubias, Presidente de la Comisión de Gobierno de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, que hoy nos honra con su presencia.

Como en todo, siguiendo nuestras formas, usos y costumbres, vamos a dar inicio a esta reunión de trabajo como lo hacemos siempre, saludando a los rumbos y pidiendo la autorización para que estos trabajos lleguen a buen término. La salutación está a cargo de nuestro amigo Franco Armenta Cortés. Adelante.

**EL C. FRANCO ARMENTA CORTES MEXIHKO.-** En este momento vamos a realizar la salutación a los rumbos cósmicos, por lo que siendo un fundamento cultural, científico y de todo contexto nacional, les voy a pedir a ustedes de la mejor manera nos pongamos todos de pie.

La regla nos dice que nuestros ancestros cuando iban a iniciar todo un evento que para ellos fuese importante y que fuese a tener repercusión y trascendencia en la colectividad y para bienestar de su pueblo, era importante considerar a los Guardianes de los Rumbos Cósmicos, a los Guardianes del Nauhcampa.

El oriente, por donde sale el sol, el lugar de la luz.

El poniente, el lugar de las mujeres guerreras, por donde el sol muere, Cuauhtemotzin, la venerable águila que desciende, cuando el cielo se pone rojo, la sangre que se derrama simbólicamente es porque la mujer en el parto da su sangre para dar a luz al nuevo día; y el nuevo día es el nuevo sol, por consecuencia y por entendimiento, cada uno de nosotros los presentes somos un sol, somos una luz, somos un pueblo, somos una nación, somos como las estrellas, como granos de maíz en la gran jícara celeste.

Todas las estrellas son diferentes de color, diferentes de condición, diferentes de ubicación galáctica, pero todas juntas permanecen para que haya un nuevo día, para que haya un nuevo sol. Así, todos nosotros debemos permanecer unidos, para que puedan nuestras propuestas alcanzar un sitio, un sitio dentro de la legalidad, dentro del marco jurídico que esgrime una Constitución.

El rumbo del norte, el lugar o el rumbo de la muerte. También ustedes se preguntarán por qué el rumbo del norte fue elegido como el lugar del reposo eterno, el lugar de la oscuridad, el lugar del Yayauhqui. Simplemente porque sabemos que en el Polo Norte nada más en una estación del año sale el sol y las otras tres estaciones del año sólo ven el aura boreal.

El rumbo del sur, el rumbo de Huitzilopochtli. Para todas las personas que puedan seguir creyendo que este era un dios carnívoro, antropófago, asesino, que pedía víctimas, es un gran error. Huitzilopochtli es el colibrí del lado izquierdo, colibrí del lado izquierdo porque del lado izquierdo tenemos el corazón, él representa la voluntad preciosa, la voluntad inquebrantable que cada uno de nosotros debe tener para lograr todas sus metas y todos sus propósitos.

Huitzilopochtli es la guerra, pero quién de nosotros luchadores incansables de la verdad no tiene qué pelear para lograr su meta, entonces la pelea no es afuera, queridas hermanas y hermanos, la pelea es adentro, adentro de uno mismo y esa se llama Xochitlaltongo, palabra florida, confrontación del conocimiento, la guerra se hace con conocimiento, la guerra se hace con la palabra.

Así pues Huitzilopochtli viene a ser la representación de esa guerra, de la guerra que tenemos que librar con el más grande enemigo que poseemos, el dictador, la ignorancia, es al que tenemos que vencer, y a través de esa voluntad y de esa luz resplandeciente nosotros debemos racionalmente estructurar con nuestro trabajo los fundamentos normativos que con estricto apego a nuestra Carta Magna, pero también a nuestros usos, formas y costumbres debemos alinear para que en su momento cuando la ley, cuando las condiciones marquen el cómo y el cuándo debe de ser, sincronizadamente nuestra propuesta quede contemplada, quede escrita en las líneas de una nueva Constitución para el Distrito Federal, y también considerado por la Carta Magna Federal.

Ya es tiempo, y agradezco la presencia de las autoridades que nos representan, que nos escuchen, que nuestra propuesta es racional y fundadamente expuesta en el fundamento del estado de derecho. No violentamos ni quebrantamos el estado de derecho actual, simplemente solicitamos seamos agregados y seamos tomados en cuenta, no manipulados, no utilizados, como muchas veces ha sido eso, ese tiempo se acabó, hermanos, este tiempo corresponde a una nueva era, a un nuevo ciclo, y no estoy hablando de supersticiones, estoy hablando de fundamentos científicos.

Hay mucho qué decir, será en su momento y en nuestras mesas de trabajo, pero no quería yo iniciar nuestra salutación sin darles esta breve explicación de la importancia que debe tener para nosotros reconocer, respetar los símbolos de una cultura netamente original y primigenia, por lo que los toques a los rumbos cósmicos pueden ser equiparables a los de nuestra Bandera, al canto del Himno Nacional, que convergentemente en su momento haremos, porque el ayer y el hoy son la solidez y la consistencia del nuevo México, somos los Mexicas de hoy.

Les voy a decir un algo más. La palabra mexicano en la lengua náhuatl no existe, y qué fortuna tengo yo en lo personal de tener aquí a uno de mis temachtianis, el tecuhtli Teutli, nahuatlato de Milpa Alta y él sabe que la palabra mexicano en lengua náhuatl no existe, la palabra es mexica. El mexicano fue una imposición de La Castilla para que por el poder de la palabra todos los días las nuevas generaciones de mexicas digan mexica no, mexica no, mexica no,

una negación inconsciente a la identidad nacional de un pueblo que se resistió y se resiste a morir.

Es cuanto, y les voy a pedir de manera amable vayan siguiendo las indicaciones que les voy dando para que todos participemos de esta salutación a los rumbos cósmicos.

Muchas gracias.

Primeramente todos nos colocamos hacia el rumbo del oriente, hacia donde está el Palacio Nacional, y con la palma de nuestras manos en esta posición, saludando.

Giramos a la izquierda hacia el rumbo del poniente.

Giramos a la izquierda hasta llegar al rumbo del norte.

Giramos a la izquierda hacia el rumbo del sur.

Giramos a la izquierda, estamos viendo todos el centro. Levantamos nuestros brazos en señal de salutación al universo.

Hacemos nuestro último giro al lado izquierdo, los varones, los guerreros ponemos nuestra rodilla izquierda abajo y las mujeres sus dos rodillas. Quienes sean mayores y no puedan hacer esto, pueden omitir el hacerlo. El depositar la rodilla izquierda tiene un simbolismo, es el del lado del corazón y ofrendamos a nuestra madre tierra nuestro corazón; el guerrero varón que deposita las dos rodillas, simbólicamente es un guerrero vencido y así fue como empezó la dominación de la sique social, arrodílese y béseme la mano. No nos arrodillamos ante los mortales, nos arrodillamos frente a un símbolo que nos da de comer todos los días, la madre tierra.

Las mujeres no es que estén vencidas, las dos rodillas en el piso simboliza es la posición digna de la mujer mexicana que siempre se colocaba en esa posición para moler la semilla en el metate y de esta manera ejercía el poder de su energía, hoy la llaman cunda Niní, en nuestra cultura se llama Xiuhcoátl, nuestra serpiente de fuego, con la que alimentaba a su gran familia, es una posición digna.

Saludemos entonces a la madre tierra y agradezcámosle por todo lo que ella siempre nos da. Muchas gracias.

Hay quienes dicen que son seis rumbos los que corresponden a la salutación del todo, pero hay otros maestros de profundo conocimiento que nos enseñaron que en realidad los rumbos no son seis, sino siete y son siete porque el séptimo rumbo es nuestro propio corazón, o sea que este toque último va por nosotros mismos.

Pueden pronunciar la palabra "Ometeotl".

Quiero aclarar algo bien importante. Como abogado constitucionalista que soy, como catedrático universitario, me siento muy honrado de que nuestra Carga Magna tenga un renglón en su constitución en el 3º Constitucional, donde nos habla de la educación, que nos dice que somos y debemos de seguir siendo laicos; y ese laicismo no es contrario a ninguna religión, sino más bien es la posibilidad del respeto a la libertad de culto, credo y religión que en el pensamiento de cada uno que exista.

Conozco también a los que son ateos gracias a Dios, así dicen "soy ateo, gracias a Dios", qué bueno porque el laicismo dispensa todo y permite todo.

Lo que sí no se debe permitir es el quebranto al Estado de Derecho.

Por eso estamos aquí en este recinto, en este Tlatocan, en este lugar donde se da la palabra, con nuestros representantes que llevan la palabra de cada uno de nosotros al espacio social y político para que se cumplan todos sus dictados.

Muchas gracias a todos.

¡Ometeotl!

**EL C. MODERADOR.-** Después de terminada esta hermosa ceremonia, yo sí quisiera darle un agradecimiento no en lo personal sino en lo personal y en representación de esta reunión al señor licenciado Manuel Granados, que en diferentes etapas del año pasado tuvimos la oportunidad de reunirnos, su motivación por apoyar estas causas, estos usos y costumbres hoy se empiezan a realizar.

Licenciado Granados, primero gracias por estar aquí; segundo, gracias por el apoyo que ha dado a este tipo de reuniones de organizaciones; gracias por reconocer nuestros usos y costumbres; gracias por continuar apoyándonos; y a

lo mejor es muchas gracias, pero es un reconocimiento real, es un reconocimiento de nuestro ser hacia usted.

Le pedimos que continúe con esas ganas de seguir apoyándonos y de decir “aquí estamos, represento al Gobierno del Distrito Federal, no venimos a pedir, venimos a dar”, y como dar, es dárselo a usted.

Gracias, y espero que usted nos haga el honor de inaugurar esta gran sesión.

Le paso el micrófono al licenciado Lobato.

**EL C. LIC. LOBATO.-** Gracias.

Siguiendo con el orden del día, vamos a pedir al diputado Manuel Granados Covarrubias, Presidente de la Comisión de Gobierno de este Recinto Legislativo, que tenga a bien y hacer la inauguración de este Foro: Perspectivas Indígenas y Ciudadanas Hacia un Nuevo Futuro.

Muchas gracias.

**EL C. DIPUTADO MANUEL GRANADOS COVARRUBIAS.-** Muy buenos días a todas y a todos.

Sean bienvenidas y bienvenidos a esta casa que es de todas y todos los capitalinos, a la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, que justamente este año cumple 25 de ser el motor en muchas de las tomas de decisiones para bien de esta ciudad, en donde las demandas históricas, sociales, económicas, culturales de la Capital del país, de millones de personas que cada 3 años renuevan la confianza hacia los representantes populares, siempre por luchar por las mejores causas justamente de la ciudad.

En esta ocasión recibimos con mucho afecto, con agrado a grandes amigos, sobre todo a los integrantes del Comité Indígena Ciudadano y Jóvenes en Desarrollo, quienes se han dado a la tarea de organizar este foro que es muy importante para la Asamblea Legislativa, sobre todo en esta etapa de construcción de un nuevo ordenamiento jurídico, en la construcción de la Constitución del Distrito Federal, de la Ciudad Capital.

Estamos ahora en una lucha constante porque la reforma política y económica para la ciudad sea ya una realidad para que podamos tener por primera vez en nuestra historia una Constitución para la Ciudad de México, y en ésta sin duda

habremos de construir justamente, todas las representaciones debemos llevar a la norma todas las ideas, pero también debemos de llevar todas las inquietudes y demandas de esta gran pacto social, de todos los pueblos y barrios originarios, de todas las luchas ancestrales, pero sobre todo garantizar justamente el destino y futuro de nuestra historia, que finalmente es lo que nos da identidad.

Sobre todo, creo que indiscutiblemente los pueblos indígenas han contribuido a que los ciudadanos de esta época tengamos nosotros estos invaluable patrimonios de enseñanza en la formación de las y los mexicanos, y que es también un motivo para seguir perdurando y hacer valer los derechos.

Yo creo que el respeto también a nuestros centros ceremoniales, el permitir que la cultura renazca, florezca, se privilegie de lo que hemos tenido en nuestro pasado, en nuestras raíces, es sin duda lo que nos dará también fortaleza como nación; ésa águila que por muchos siglos emprendió el vuelo y no ha caído, sin duda es México Tenochtitlán.

Decirles a todas y a todos ustedes que la Asamblea, por mi conducto, les da la más cordial bienvenida, les desea el mayor de los éxitos en este foro, y esperamos que las conclusiones a las que lleguen nos las hagan también del conocimiento próximamente para efecto de poder en su momento incorporarlas a los documentos de discusión, y sobre todo a este llamado a esta convocatoria que también ha hecho el Jefe de Gobierno, el doctor Miguel Ángel Mancera, a una consulta pública para saber qué es lo que queremos en relación a la Constitución de la Ciudad de México, qué es lo que queremos que se inserte justamente como derecho en esta reforma para la ciudad, que sin duda va a ser trascendente para todas y todos para alcanzar por fin nuestra mayoría de edad,

Sin más, siendo el día 14 de febrero y siendo las 10:50 de la mañana, declaro formalmente inaugurados estos trabajos, deseándoles el mayor de los éxitos.

Muchas gracias.

**EL C. MODERADOR.-** Queremos agradecer al diputado Manuel Granados Covarrubias su presencia y haber inaugurado este foro.

Quiero hacer la aclaración que se le hizo la invitación a todos los diputados de todos los partidos, porque este foro es plural, en este foro caben todas las opiniones de todos y cada uno de ustedes y de todos los credos, partidos y de todos y cada uno de los mexicanos que habitamos el Distrito Federal. Muchísimas gracias, diputado.

Vamos a proseguir con nuestros trabajos. Vamos a escuchar el mensaje de la señora Florentina Santiago Ruiz, y posteriormente vamos a iniciar las mesas de trabajo, que tenemos programadas iniciarlas a las 11:00 de la mañana, vamos exactamente en tiempo.

**LA C. FLORENTINA SANTIAGO RUIZ.-** Buenos días, hermanos y hermana. Agradecemos su apoyo de todos ustedes para iniciar estos trabajos.

A nombre de todos, de mis hermanos, delegados al foro e invitados especiales, asistentes, les doy la bienvenida.

El día de hoy los hermanos integrantes de los pueblos originarios y de las comunidades indígenas que radicamos en el territorio del Distrito Federal nos reunimos aquí en la casa de los legisladores con la finalidad de hacer escuchar nuestra voz, a través de los resolutivos que habrán de surgir de las tres mesas de trabajo que se instalarán el día de hoy.

En estos resolutivos que el día de mañana entregaremos a los legisladores y a los Gobiernos Federal y del Distrito Federal, llevan la propuesta de los indígenas y los ciudadanos para que en el momento de la elaboración de la Carta Magna que deba de regir el destino de los que habitamos en el Distrito Federal sean tomados en cuenta.

Hoy nos reunimos aquí en la casa de nuestros representantes, los diputados, los que queremos que en el Distrito Federal sea un lugar donde los habitantes gocen de bienestar y leyes justas que impulsen el progreso para que todos vivamos con dignidad.

Estamos ciertos que las instituciones son el camino para lograr el tan anhelado bienestar social y económico de los pueblos originarios y de los habitantes indígenas que radicamos aquí, que convivimos en este territorio, también de los ciudadanos.

Es por eso que nuevamente doy la bienvenida a todos los asistentes. Agradecemos a la licenciada Sodelva por asistir y estar aquí con nosotros, Directora de SEDEREC, y también de igual manera agradezco la presencia del licenciado Aarón Quich por el apoyo incondicional que siempre le ha dado al movimiento indígena, muchas gracias licenciado. Bueno, sean todos bienvenidos.

**EL MODERADOR.-** Sodelva Álvarez Ruiz, Directora General de Equidad para los Pueblos y Comunidades, dependiente de la Secretaría de Desarrollo Rural y Equidad para las Comunidades, espero que venga que preparada, porque le voy a pedir que tome el uso de la palabra y que se presente ante todos los compañeros, porque vamos a estar muy unidos con usted, después de estas resoluciones la vamos a buscar, para buscar una serie de cuestionamientos que tenemos, donde en lugar de beneficiar a nuestros compañeros y hermanos, hemos tenido desprecio de las autoridades. Sé que por conducto de usted y con su motivación y por los antecedentes que tiene, vamos a contar con una persona que nos va a apoyar. Muchas gracias.

**LA C. SODELVA ALAVEZ RUIZ.-** Muy buenos días a todas y a todos.

Antes que nada quiero entregar un saludo de parte del Secretario, el licenciado Hegel Cortés Miranda, Secretario de Desarrollo Rural y Equidad para las Comunidades, quien el día de mañana estará precisamente en las conclusiones para mostrar la postura de la Secretaría en torno al trabajo que se va a realizar el día de hoy y el día de mañana.

Agradecemos la invitación y aplaudimos precisamente esta iniciativa que efectivamente es algo que necesitamos también las autoridades del Gobierno del Distrito Federal, el tener las propuestas que vayan surgiendo de cada una de las actividades que se realicen en torno a una reforma política para el Gobierno del Distrito Federal.

Entonces vamos a estar participando, estamos a su disponibilidad, estamos trabajando en la calle Abraham González número 76, en la colonia Juárez y efectivamente en cuanto ustedes gusten ahí los estaremos recibiendo y haciendo revisión de todo esto que se acaba de comentar, estamos en la mejor

disponibilidad de trabajar de manera conjunta y aquí vamos a permanecer en las mesas el día de hoy y mañana.

Muchísimas gracias.

**EL C. MODERADOR.-** Bueno, pues ya dada la inauguración voy a pedirles a los delegados al foro, bueno antes que nada quiero agradecer la presencia del calpulli teosticuatli que nos acompaña, a Desarrollo Integral Especializado, a la Unidad Ciudadana de la Gustavo A. Madero, al Movimiento Popular por la Liberación de los Pueblos de Chiapas que nos hacen favor de acompañarnos desde allá, a Alternativa Nacional para la Igualdad Social de la Delegación Tláhuac, al Ejido San Lorenzo Tezonco, de Iztapalapa, y a la representante de la CNC, de la Confederación Nacional Campesina en Tlalpan, Rosa María Cristóbal Santiago, a Aristeo, que por ahí anda, no te veo, anda buscando a la gente, y así iremos mencionando a todos y cada uno de los que nos acompañan durante el transcurso de las mesas.

Pues en este momento quiero pedirle a todos los delegados, al comité indígena y ciudadano y jóvenes en desarrollo, que bueno son los jóvenes que ustedes ven y que están aquí acompañándonos en el registro, en la organización de las mesas, en todos los trabajos que se deban de dar hoy aquí.

Entonces vamos a realizar tres grandes mesas de trabajo. En la mesa número uno aquí donde está Rosa María Cristóbal, vamos a llevar ahí a cabo los trabajos de la mesa de *La Reforma Política*, en la siguiente mesa que es la número dos, es la mesa de *Desarrollo Económico*, donde habremos de aportar nuestras propuestas para el empleo, para el comercio, para todo lo que genera ingresos en esta Ciudad, y la tercera mesa que es la que está al fondo es la mesa de *Desarrollo Social*.

Entonces quiero pedirle a los delegados que se acerquen a sus mesas y que ahí discutamos y aportemos todas y cada una de nuestras propuestas. También saludo a nuestro amigo Gabriel Rojas, del Comité del Partido Revolucionario Institucional, presidente del Partido Revolucionario Institucional en la Delegación Venustiano Carranza, para quien pido un aplauso.

Entonces ya inaugurados estos trabajos vamos a tomar nuestro lugar en las mesas y nos vemos en un ratito más.

Gracias compañeros.

